03/18, WEDNESDAY AFTER THE 4TH SUNDAY IN LENT W/ **COMMEMORATION OF** ST. CYRIL Errors? help@extraordinaryform.org Collect at St. Mennas. Station at St. Paul "in aperitione aurium." The Church of St. Mennas stood on the left bank of the Tiber at the first milestone on the Via Ostiensis. The Alexandrians in Rome had such devotion to this Egyptian saint that his natalis on November 11 was still honored in the Seventh Century by the celebration of the station at his sanctuary. St. Paul is the prototype and model of catechumens, on account of his conversion on the way to Damascus. The miracle which Christ worked upon the blind man was renewed in a spiritual sense upon the candidates for baptism, to whom the Pontiff explained for the first time with solemn rites the Creed, the Lord's Prayer and the beginning of the four Gospels. The entire Mass is inspired by the thought of the sacrament of Baptism. Holiness is the common vocation of all; one often speaks nowadays of a vocation to the priesthood or to the religious life, but too little is said of the call to the Christian life, which is bestowed on us through the grace of holy Baptism. Yet the religious vocation itself does but develop in us the call to a Christian life, by means of the counsels of perfection. These are not two separate forms of Christianity; the Christianity of the Gospel, and that of the monastic rule are but one and the same Christian profession. INTROIT Psalms 30: 7, 8 Cum sanctificátus fúero in vobis, When I shall be sanctified in you, I will congregábo vos de univérsis terris: et gather you from every land: and I will effúndam super vos aquam mundam, pour upon you clean water, and you shall be cleansed from all your et mundabímini ab ómnibus inquinaméntis vestris: et dabo vobis filthiness: and I will give you a new spíritum novum. (Ps. 33: 2) Benedícam spirit. (Ps. 33: 2) I will bless the Lord at Dóminum in omni témpore: semper all times: His praise shall be ever in my mouth. Glory be to the Father and to laus ejus in ore meo. Glória Patri et Fílio et Spirítui Sancto, sicut erat in the Son and to the Holy Spirit, as it was in the beginning, is now and ever shall princípio, et nunc, et semper, et in be, world without end. Amen. When I sæcula sæculórum. Amen. Cum shall be sanctified in you, I will gather sanctificátus fúero in vobis, congregábo vos de univérsis terris: et effúndam you from every land: and I will pour upon you clean water, and you shall be super vos aquam mundam, et cleansed from all your filthiness: and I mundabímini ab ómnibus inquinaméntis vestris: et dabo vobis will give you a new spirit. spíritum novum. Orémus. Flectámus génua. Let us pray. Let us kneel. R. Leváte. R. Arise. **COLLECT** Deus qui et justis prémia meritórum, et God, Who dost vouchsafe to the just peccátóribus per jejúnium véniam the reward of their merits, and to præbes: miserére supplícibus tuis; ut sinners pardon through fasting, have reátus nostri conféssio indulgéntiam mercy upon Thy suppliants, that the váleat percípere delictórum. Per confession of our guilt may have power Dóminum nostrum Jesum Christum, to obtain for us forgiveness of our Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in misdoings. Through our Lord Jesus unitáte Spíritus Sancti, Deus, per Christ, Thy Son, Who lives and reigns ómnia sæcula sæculórum. with Thee in the unity of the Holy Spirit, God forever and ever. **LESSON Ezechiel 36: 23-28** Hæc dicit Dóminus Deus: Sanctificábo Thus saith the Lord God, I will sanctify My great name, which was profaned nomen meum magnum, quod pollútum among the gentiles which you have est inter gentes, quod polluístis in profaned in the midst of them; that the médio eárum: ut sciant gentes quia ego gentiles may know that I am the lord, Dóminus, cum sanctificátus fúero in saith the Lord of hosts, when I shall be vobis coram eis. Tollam quippe vos de géntibus, et congregábo vos de sanctified in you before their eyes. For I univérsis terris, et addúcam vos in will take you from among the gentiles, terram vestram. Et effúndam super vos and will gather you together out of all aquam mundam, et mundabímini ab countries, and will bring you into your ómnibus inquinaméntis vestris, et ab own land; and I will pour upon you univérsis idólis vestris mundábo vos. Et clean water, and you shall be cleansed from all your filthiness, and I will dabó vobis cor novum, et spíritum novum ponam in médio vestri: et cleanse you from all your idols, and will áuferam cor lapídeum de carne vestra, give you a new heart, and put a new spirit within you; and I will take away et dabo vobis cor cárneum. Et spíritum the stony heart out of your flesh, and meum ponam in médio vestri: et fáciam ut in præcéptis meis ambulétis, et will give you a heart of flesh. And I will put My spirit in the midst of you, and I judícia mea custodiátis, et operémini. Et habitábitis in terra, quam dedi will cause you to walk in My pátribus vestris: et éritis mihi in commandments, and to keep My pópulum, et ego vero vobis in Deum: judgments, and do them, and you shall dicit Dóminus omnípotens. dwell in the land which I gave to your fathers, and you shall be My people, and I will be your God; saith the Lord almighty. GRADUAL Psalms 33: 12, 6 Veníte, fílii, audíte me: timórem Dómini Come, children, harken to me: I will docébo vos. Accédite ad eum, et teach you the fear of the Lord. Come illuminámini: et fácies vestræ non ye to Him, and be enlightened; and confundéntur your faces shall not be confounded. Dóminus vobiscum. The Lord be with you. R. And with your spirit. R. Et cum spíritu tuo. Orémus. Let us pray. **COLLECT** Præsta, quæsumus, omnípotens Deus: Grant, we beseech Thee, O almighty God, that we who have undertaken to ut quos jejúnia votíva, castígant, ipsa quoque devótio sancta lætíficet; ut, chastise our bodies by fasting may, terrénis afféctibus mitigátis, facílius even in this devotion, find cause for cæléstia capiámus. Per Dóminum rejoicing: for as much as earthly passions being thereby subdued, we nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte are the better able to fix our hopes on Spíritus Sancti, Deus, per ómnia the delights of Heaven. Through our sécula seculórum. Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God forever and ever. For St. Cyril Da nobis, quéssumus, omnípotens Grant us, we beseech Thee, O almighty God, through the intercession Deus, beáto Cyríllo Pontífice intercedente: te solum verum Deum, et of the blessed Bishop Cyril, so to know quem misísti Jesum Christum ita Thee, the only true God, and Jesus cognóscere; ut inter oves, quæ vocem Christ, Whom Thou hast sent, that we may deserve to be numbered forever ejus áudiunt, perpétuo connumerári mereámur. Per eúndem Dóminum among the sheep that hear His voice. nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, Through the same Jesus Christ, Thy Son, our Lord, Who lives and reigns qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia with Thee in the unity of the Holy Spirit, sécula seculórum. God, forever and ever. LESSON Isaiah 1: 16-19 Hæc dicit Dóminus Deus: Lavámini, Thus saith the Lord God, Wash yourselves, be clean, take away the mundi estóte, auférte malum cogitatiónum vestrárum ab óculis meis: evil of your devices from My eyes; quiéscite ágere pervérse, díscite cease to do perversely, learn to do well; benefácere: quærite judícium, seek judgment, relieve the oppressed, subveníte opprésso, judicáte pupíllo, judge for the fatherless, defend the deféndite víduam. Et veníte, et argúite widow, and then come, and accuse Me, me, dicit Dóminus: si fúerint peccáta saith the Lord: if your sins be as vestra ut cóccinum, quasi nix scarlet, they shall be made as white as dealbabúntur: et si fúerint rubra quasi snow: and if they be red as crimson, vermículus, velut lana alba erunt. Si they shall be white as wool. If you be voluéritis, et audiéritis me, bona terra willing and will harken to Me, you shall eat the good things of the land; saith

the Lord almighty.

of His mouth.

Thy name's sake.

Blessed is the nation whose God is the

Lord: the people whom He hath chosen

for His inheritance. By the word of the

and all the power of them by the spirit

O Lord, repay us not according to the

to our iniquities. (Ps. 78: 8-9) O Lord,

Thy mercies speedily prevent us; for

kneel.) Help us, O God, our Savior,

remember not our former iniquities, let

we are become exceeding poor. (Here

and for the glory of Thy name, O Lord,

deliver us: and forgive us our sins for

At that time, Jesus passing by, saw a

man who was blind from his birth: and

His disciples asked Him, Rabbi who

hath sinned, this man or his parents,

sins we have committed, nor according

Lord the heavens were established;

comedétis: dicit Dóminus omnípotens. GRADUAL Psalms 32: 12, 6 Beáta gens, cujus est Dóminus Deus eórum: pópulus, quem elégit Dóminus in hereditátem sibi. Verbo Dómini cæli firmáti sunt: et spíritu oris ejus omnis virtus eórum. **TRACT Psalms 102: 10** Dómine, non secúndum peccáta nostra, quæ fécimus nos: neque secúndum iniquitátes nostras retríbuas nobis. (Ps. 78: 8-9) Dómine, ne memíneris iniquitátum nostrarum antiquarum: cito antícipent nos misericórdiæ tuæ, quia páuperes facti sumus nimis. (Hic genuflectitur.) Adjuva nos, Deus, salutáris noster: et propter glóriam nóminis tui, Dómine, libera nos: et propítius esto peccátis nostris, propter nomen tuum. GOSPEL John 9: 1-39 In illo témpore: prætériens Jesus vidit hóminem cæcum a nativitáte: et interrogavérunt eum discípuli ejus: Rabbi, quis peccávit, hic, aut paréntes ejus, ut cæcus nascerétur? Respóndit Jesus: "Neque hic peccávit, neque paréntes ejus: sed ut manifesténtur ópera Dei in illo. Me opórtet operári ópera ejus, qui misit me, donec dies est: venit nox, quando nemo potest operári. Quámdiu sum in mundo, lux sum mundi." Hæc cum dixísset, éxspuit in terram, et fecit lutum ex sputo, et linívit lutum super óculos ejus, et dixit ei: "Vade, lava in natatória Siloë (quod interpretátur Missus). Abiit ergo, et lavit, et venit videns. Itaque vicini, et qui víderant eum prius quia mendícus erat, dicébant: Nonne hic est, qui sedébat, et mendicábat? Alii dicébant: Quia hic est. Alii autem: Nequáquam, sed símilis est ei. Ille vero dicébat: Quia ego sum. Dicébant ergo ei: Quómodo apérti sunt tibi óculi? Respóndit: Ille homo, qui dícitur Jesus, lutum fecit, et unxit óculos meos, et dixit mihi: Vade ad natatória SiÎoë, et lava. Et ábii, lavi, et video. Et dixérunt ei: Ubi est ille? Ait: Néscio. Addúcunt eum ad pharisæos, qui cæcus fúerat. Erat autem sábbatum quando lutum fecit Jesus, et apéruit óculos ejus. Iterum ergo interrogábant eum phariséi, quómodo vidísset. Ille autem dixit eis: Lutum mihi pósuit super óculos, et lavi, et video. Dicébant ergo ex phariséis quidam: Non est hic homo his eyes. Again therefore the pharisees a Deo, qui sábbatum non custódit. Alii autem dicébant: Quómodo potest homo peccátur hæc signa fácere? Et schisma erat inter eos. Dicunt ergo cæco íterum: Tu quid dicis de illo, qui apéruit óculos tuos? Ille autem dixit: Quia prophéta est. Non credidérunt ergo Judéi de illo, quia cæcus fuísset, et vidísset, donec vocavérunt paréntes ejus, qui víderat: et interrogavérunt eos, dicéntes: Hic est fílius vester, quem vos dícitis, quia cæcus natus est? Quómodo ergo nunc videt? Respondérunt eis paréntes ejus, et dixérunt: Scimus quia hic est fílius noster, et quia cæcus natus est: quómodo autem nunc vídeat, ipsum interrogáte, ætátem habet, ipse de se loquátur. nescímus: aut quis ejus apéruit óculos, nos nescímus: Hæc dixérunt paréntes ejus, quóniam timébunt Judéos: jam enim conspiravérunt Judæi, ut si quis cum confiterétur esse Christum, extra synagógam fíeret. Proptérea paréntes ejus dixérunt: Quia ætátem habet, ipsum interrogáte. Vocavérunt ergo rursum hóminem, qui fúerat cæcus, et dixérunt ei: Da glóriam Deo. Nos scimus quia hic homo peccátor est. Dixit ergo eis ille: Si peccátor est, néscio: unum scio, quia cæcus cum essem, modo video. Dixérunt ergo illi: Quid fecit tibi? Quómodo apéruit tibi óculos? Respóndit eis: Dixi vobis jam, et audístis: quid íterum vultis audíre? Numquid et vos vultis discípuli ejus fíeri? Maledixérunt ergo ei, et dixérunt: Tu discípulus illíus sis: nos autem Móysi discípuli sumus. Nos scimus quia Móysi locútus est Deus: hunc autem nescímus unde sit. Respóndit ille homo, et dixit eis: In hoc enim mirábile est, quia vos nescítis unde sit, et apéruit meos óculos: scimus autem quia peccatóres Deus non audit: sed, si quis Dei cultor est, et voluntátem ejus facit, hunc exáudit. A sæculo non est audítum, quia quis apéruit óculos cæci nati. Nisi esset hic a Deo, non póterat fácere quidquam. Respondérunt, et dixérunt ei: In peccátis natus es totus, et tu doces nos? Et ejecérunt eum foras. Audívit Jesus quia ejecérunt eum foras, et cum invenísset eum, dixit ei: "Tu credis in Fílium Dei?" Respóndit ílle, et dixit: Quis est, Dómine, ut credam in eum? Et dixit ei Jesus: "Et vidísti Eum, et Qui lóquitur tecum, ipse est." At ille ait: Credo Dómine. (Hic genuflectitur.) Et prócidens adorávit Eum. OFFERTORY Psalms 65: 8, 9, 20 Benedícite gentes Dóminum Deum nostrum, et obaudite vocem laudis ejus: qui pósuit ánimam meam ad vitam, et non dedit commovéri pedes meos: benedíctus Dóminus, qui non amóvit deprecatiónem meam, et misericórdiam suam a me. **SECRET** Súpplices te rogámus, omnípotens Deus: ut his sacrifíciis peccata nostra mundéntur: quia tunc veram nobis tríbuis et mentis et córporis sanitátem. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum. For St. Cyril Réspice, Dómine, immaculátam hóstiam, quam tibi offérimus: et præsta; ut, méritis beáti Pontíficis et Confessóris tui Cyrílli, eam mundo corde suscípere studeámus. Per Dóminum nostrum Jesum Christum, Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in unitáte Spíritus Sancti, Deus, per ómnia sæcula sæculórum. PREFACE OF LENT Vere dignum et justum est, æquum et salutáre, nos tibi semper et ubíque grátias ágere: Dómine sancte, Pater omnípotens, ætérne Deus: Qui corporáli jejúnio vítia cómprimis, mentem élevas, virtútem largíris et præmia: per Christum Dóminum nostrum. Per quem majestátem tuam laudant Ángeli, adórant Dominatiónes, tremunt Potestátes. Cæli cælorúmque Virtútes ac beáta Séraphim sócia exsultatione concélebrant. Cum quibus et nostras voces ut admítti júbeas, deprecámur, súpplici confessióne dicéntes: **COMMUNION John 9: 11** Lutum fecit ex sputo Dóminus, et linivit óculos meos: abii et lavi, et vidi, et crédidi Deo. **POSTCOMMUNION** Sacraménta quæ súmpsimus, Dómine Deus noster: et spirituálibus nos

répleant aliméntis, et corporálibus

qui tecum vivit et regnat in unitáte

Spíritus Sancti, Deus, per ómnia

quæ súmpsimus, Dómine Jesu

précibus, mentes et corda nostra

sanctíficent; ut divínæ consórtes

regnas, cum Deo Patre in unitáte

Spíritus Sancti, Deus, per ómnia

PRAYER OVER THE PEOPLE

Páteant aures misericórdiæ tuæ,

Dómine, précibus supplicántium: et, ut

eos quæ tibi sunt plácita postuláre. Per

Fílium tuum, qui tecum vivit et regnat in

peténtibus desideráta concédas; fac

Dóminum nostrum Jesum Christum,

unitáte Spíritus Sancti, Deus, per

ómnia sæcula sæculórum.

Humilitáte cápita vestra Deo.

natúræ éffici mereámur: Qui vivis et

Christe: beáti Cyrílli Pontíficis

sécula seculórum.

sécula seculórum.

For St. Cyril

tueántur auxíliis. Per eúndem Dóminum

nostrum Jesum Christum, Fílium tuum,

Sacraménta Córporis et Sánguinis tui,

that he should be born blind? Jesus answered, "Neither hath this man sinned nor his parents, but that the works of God should be made manifest in him. I must work the works of Him that sent Me, whilst it is day; the night cometh when no man can work. As long as I am in the world I am the light of the world." When He had said these things, He spat on the ground, and made clay of the spittle, and spread the clay upon his eyes, and said to him, "Go, wash in the pool of Silæ," (which is interpreted, Sent). He went therefore, and washed, and he came seeing. The neighbors therefore and they who had seen him before that he was a beggar said, Is not this he that sat and begged? Some said, This is he. But others said, No, but he is like him. But he said, I am he. They said therefore to him How were thy eyes opened? He answered, That man that is called Jesus, made clay, and anointed my eyes, and said to me, Go to the pool of Silæ, and wash: and I went, I washed, and I see. And they said to him, Where is He? He saith, I know not. They bring him that had been blind to the pharisees. Now it was the Sabbath when Jesus made the clay, and opened asked him how he had received his sight. But he said to them, He put clay upon my eyes, and I washed, and I see. Some therefore of the pharisees said, This man is not of God, who keepeth not the Sabbath. But others said, How can a man that is a sinner do such miracles? And there was a division among them. They say therefore to the blind man again, What sayest thou of Him that hath opened thy eyes? And he said, He is a prophet. The Jews then did not believe concerning him, that he had been blind and had received his sight, until they called the parents of him that had received his sight and asked them, saying, Is this your son, who you say was born blind? How then doth he now see? His parents answered them and said, We know that he is our son, and that he was born blind: but how he seeth we know not, or who hath opened his eyes we know not: ask himself; he is of age, let him speak for himself. These things his parents said, because they feared the Jews: for the Jews had already agreed among themselves, that if any man should confess Him to be Christ, he should be put out of the synagogue. Therefore did his parents say, He is of age, ask him. They therefore called the man again that had been blind, and said to him, Give glory to God. We know that this man is a sinner. He said therefore to them, If He be a sinner, I know not; one thing I know, that whereas I was blind, now I see. They then said to him, What did He to thee? How did He open thine eyes? He answered them, I have told you already and you have heard; why would you hear it again? will you also become His disciples? They reviled him therefore, and said, Be thou His disciple: but we are the disciples of Moses. We know that God spoke to Moses; but as to this man, we know not from whence He is. The man answered and said to them, Why, herein is a wonderful thing that you know not from whence He is, and He hath opened my eyes. Now we know that God doth not hear sinners; but if a man be a server of God, and doth His will, him He heareth. From the beginning of the world it hath not been heard, that any man hath opened the eyes of one born blind. Unless this man were of God, He could not do anything. They answered and said to him, Thou wast wholly born in sins, and dost thou teach us? And they cast him out. Jesus heard that they had cast him out; and when He had found him, He said to him, "Dost thou believe in the Son of God?" He answered and said, Who is He, Lord, that I may believe in Him? And Jesus said to him, "Thou hast both seen Him, and it is He that talketh with thee." And he said, I believe, Lord: (Here all kneel.) and falling down he adored Him. O ye gentiles, bless the Lord our God, and make the voice of His praise to be heard; Who hath set my soul to live, and hath not suffered my feet to be moved: blessed be the Lord, Who hath not turned away my prayer nor His mercy from me. We humbly entreat Thee, O almighty God, that our sins may be purged by these sacrifices; for so dost Thou grant us health of body and soul. Through our Lord Jesus Christ Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God forever and ever. Look down with favor, O Lord, upon the immaculate victim which we offer to Thee, and grant that, by the merits of the blessed bishop and confessor, Cyril, we may earnestly endeavor to receive it with a pure heart. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever. It is truly fitting and just, proper and beneficial, that we should always and everywhere, give thanks unto Thee, holy Lord, Father almighty, everlasting God. Who by this bodily fast, dost curb our vices, dost lift up our minds and bestow on us strength and rewards; through Christ our Lord. Through Whom the Angels praise Thy majesty, the Dominations adore, the Powers tremble: the heavens and the hosts of heaven, and the blessed Seraphim, together celebrate in exultation. With whom, we pray Thee, command that our voices of supplication also be admitted in confessing Thee saying: The Lord made clay of spittle, and anointed my eyes; and I went, and I washed, and I saw, and I have believed in God. May the sacrament we have received, O Lord, our God, both fill us with spiritual nourishment and keep us with bodily assistance. Through the same Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever. May the sacrament of Thy body and blood; O Lord Jesus Christ, which we have received, by the prayers of the blessed Bishop Cyril, sanctify our minds and hearts, that we may deserve to become partakers of the divine nature: Who lives and reigns with God the Father in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever. Bow down your heads before God. May the ears of Thy mercy, O Lord, be open to the prayers of Thy suppliants, and, that Thou may grant their desires to them that seek Thee, make them to ask the things that are pleasing to Thee. Through our Lord Jesus Christ, Thy Son, Who lives and reigns with Thee in the unity of the Holy Spirit, God, forever and ever.